

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

**督印及承印**

工部局  
商標  
日誌  
報社  
有址  
公餘  
明公

香港  
油蔴  
道  
電話  
三三一  
四五六  
七五〇  
八九七  
八九七  
九五五

每份  
新開  
紙張  
售銀  
港幣  
式大  
號六

# 東西兩線劇戰

楊口東北南韓軍放棄兩座山

開城中其軍被擊事作

南曰不滿卓伊答覆

要才再作圓滑表

卓伊已自東京返和平營

【東京廿一日合衆社電】北越代表團日將軍今  
【東京廿一日美聯社電】聯合國代表卓伊今  
者有無賴上聯軍之銅盔，祇見彼等穿平民用之  
合衆代表團之另一  
卓伊海軍中將  
乘其將軍乘洛威

日寇機共方，詎料初步  
報告，未能証實共方關  
【第八軍總部廿一日美  
塔，彼等與到場數

犯之督糧，未感滿意。今夕此間收聽平壤電台，立區之控訴。

「東京十日路透社電」

於奉命國軍撤換開城，休戰會議，首席代表卓

伊亞軍中將，與嚴衛統

白雲輝少將同乘直

返聯合國基地。卓

伊亞軍中將，與嚴衛統

於記者發表談話。

之國權，據及本月廿日  
卓伊之審覆，但此間無  
開調查星期日，是在開城  
帥李格威將軍會商後，  
今日由東京飛返韓國，  
詢問渠是否知悉小  
員會會議，將告結

下午六時五十分（漢城恢復正式會議，卓卓謂：該小組委員會

稱：此一事件可能爲某  
犯開械中立區之人員，  
政治團體之所爲，因該  
行者有克恭班少將（聯  
一機，係被打破低

小組五次會議  
八日乃無結果

今日仍無結果

今日平壤時間上午十一時發出。

人謂：「因金富時倉庫逃走，故未能看見進攻。」

【聯合國際前方基地廿一電】「今日在開張，一初步之報告示，華生君將領所部已擊退敵軍之第五次小組會，並明後方之指摘。」

## 蔣總統銷假視事

## 傳財經兩部門

人事將有調變

【台北廿一日合衆社電】蔣總統在某山嶺  
避暑時也休三星期之後，現已回銜台北，  
分，下午一時零三分起  
會，小組會議未注重選  
日合衆社電】聯  
組公署兩入分

預料現將宣佈之各項獻議，俾更動行政經濟及財政部門之大事。按：若干時期  
反中立之事件，而並力  
國意與聯合國代表研究  
開城之第五次會  
小蘇特達爾人今  
午二時返抵北聞

以來，各方均已付測各部長將有要聞，俾支持政府之財經機構，惟迄今爲止，該項

消息完全未有獲得證實。同時，希區考克方面人士，預測總統將向行政院長陳國良會席代表稱：余已接小組委員會代表日作第五次之調

。兩小時零四分  
到閣下八月十九之電報  
中，有一半之時  
，當余接到調查之詳細  
歐事項之措施。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

**樂華晨**

【印尼華僑】  
馬尼拉乘非司報機飛抵  
在合豐逗留  
期間中，將  
其赴日由  
關及參加公

**和共**

【印巴聯合會】  
月三十日當  
露金山古吉  
露領事官主  
長內有於其  
長為其他  
擬共同。據  
本館者。  
約金七十  
獨金山會  
葛羅  
定地

**日本**

【巴黎專電】  
「蘇聯出  
米約會經  
和約的定  
起程赴德  
及其代表  
午自柏林  
「莫斯科專  
電」英大  
通社証確  
員傳聞已  
對日報相

**失職**

謀團代  
失職

**探密案**

探密案以  
初審庭判  
餘美元  
三萬美  
並無罪  
星亞國五  
四四五  
不下卅  
州廿

**間國**

日下  
開閣  
機發  
并  
註  
誤

**極致**

撥款  
如鉅  
作  
教育之

**約十** 國關於航空之條約，已於本月一日在華盛頓正式簽訂。此項條約，旨在促進國際航空之發展，並規定各國政府應採取必要措施，以保障航空之安全。此項條約之簽訂，標誌著國際航空事業進入了一個新的階段。

**宣戰** 我國政府已正式對日本宣戰。此舉旨在維護國家主權與領土完整，並為世界和平事業貢獻力量。我國政府呼籲全國同胞團結一致，共赴國難。

**米柯** 米柯氏已於昨日抵達上海。據悉，米柯氏此行旨在考察我國之經濟狀況，並尋求與我國政府達成某種協議。米柯氏在上海期間，將與我國政府官員進行廣泛交流。

**期赴美** 某重要官員已於昨日啟程赴美。此項訪問旨在加強我國與美國之間之友好關係，並就當前國際形勢交換意見。該官員在美國期間，將與美國政府官員進行深入討論。

**代表** 某代表團已於昨日抵達南京。該代表團由多個國家之代表組成，旨在就當前國際形勢進行廣泛交流，並尋求達成某種共識。代表團在南京期間，將與我國政府官員進行廣泛接觸。

**聽候** 某重要人物已於昨日抵達南京，並聽候進一步指示。此項安排旨在確保該人物能及時了解我國政府之政策，並根據需要採取行動。該人物在南京期間，將與我國政府官員進行密切合作。

**令** 某重要命令已於昨日頒布。該命令旨在加強我國之國防建設，並提高國民之愛國熱情。該命令之頒布，標誌著我國之國防事業進入了一個新的階段。

**抵抗** 我國軍隊已於昨日在戰場上取得重大勝利。此項勝利標誌著我國軍隊之戰鬥力得到了進一步提高，並為我國之獨立與解放事業貢獻了力量。我國政府呼籲全國同胞繼續支持我國軍隊，共同為國家之繁榮與穩定而努力。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

越國傳將 戰案 見外 晉議

[illegible][illegible][illegible][illegible]

敬啓者  
國普芸藥  
BI-698  
B1, 嗣因美  
出口, 曾一  
致斷市  
顧客推愛,  
貨現已運  
諸君, 請認  
向各大  
是荷。

加美公  
(說明

PROVEN  
REMEDIES

美 國 百 云 藥 廠

做公司代  
 廠特效藥  
 久已風行  
 國管制物  
 度停止供  
 多月，有  
 深表遺憾  
 抵港，惠  
 明普芸藥  
 公司藥房  
 並業公司謹  
 書函索即寄

加華企業公司  
國民路四號三六六號 電話二八五五四

18



# 開城會議新糾紛

## 可能是：共方的苦肉計

開城會議，在進行中，各方代表，正就各項問題，進行談判。據各方消息，談判進展，頗有進展。惟在談判過程中，亦發生若干糾紛。據各方觀察，此等糾紛，可能是共方之「苦肉計」。

據各方消息，談判進展，頗有進展。惟在談判過程中，亦發生若干糾紛。據各方觀察，此等糾紛，可能是共方之「苦肉計」。

據各方消息，談判進展，頗有進展。惟在談判過程中，亦發生若干糾紛。據各方觀察，此等糾紛，可能是共方之「苦肉計」。

# 游擊隊滲入粵沿海

## 共軍揚言發動掃蕩

吳克華等分赴沿海各島視察

南頭太平三灶等航線均封鎖

# 被擄解回原籍

## 先後遭擄解者達三百餘人

總被擄解居民被迫服勞役

# 樂昌共軍

## 進攻游擊區

反遭反共武裝擊潰

# 輪胎馬口鐵等

## 江門准進口

共方暫停輸入

# 中山員峯鄉民

## 不願接受土改分田

每人約分得三分

# 製軍服十萬套

## 限九月底前運達

# 朱振雲自殺案

## 移台南地檢處

檢察官對記者表示

# 東莞新富共幹

## 企圖潛逃被捕

# 各縣通訊

各縣通訊內容摘要

# 小兒思飲食應

## 菜鵪鵝

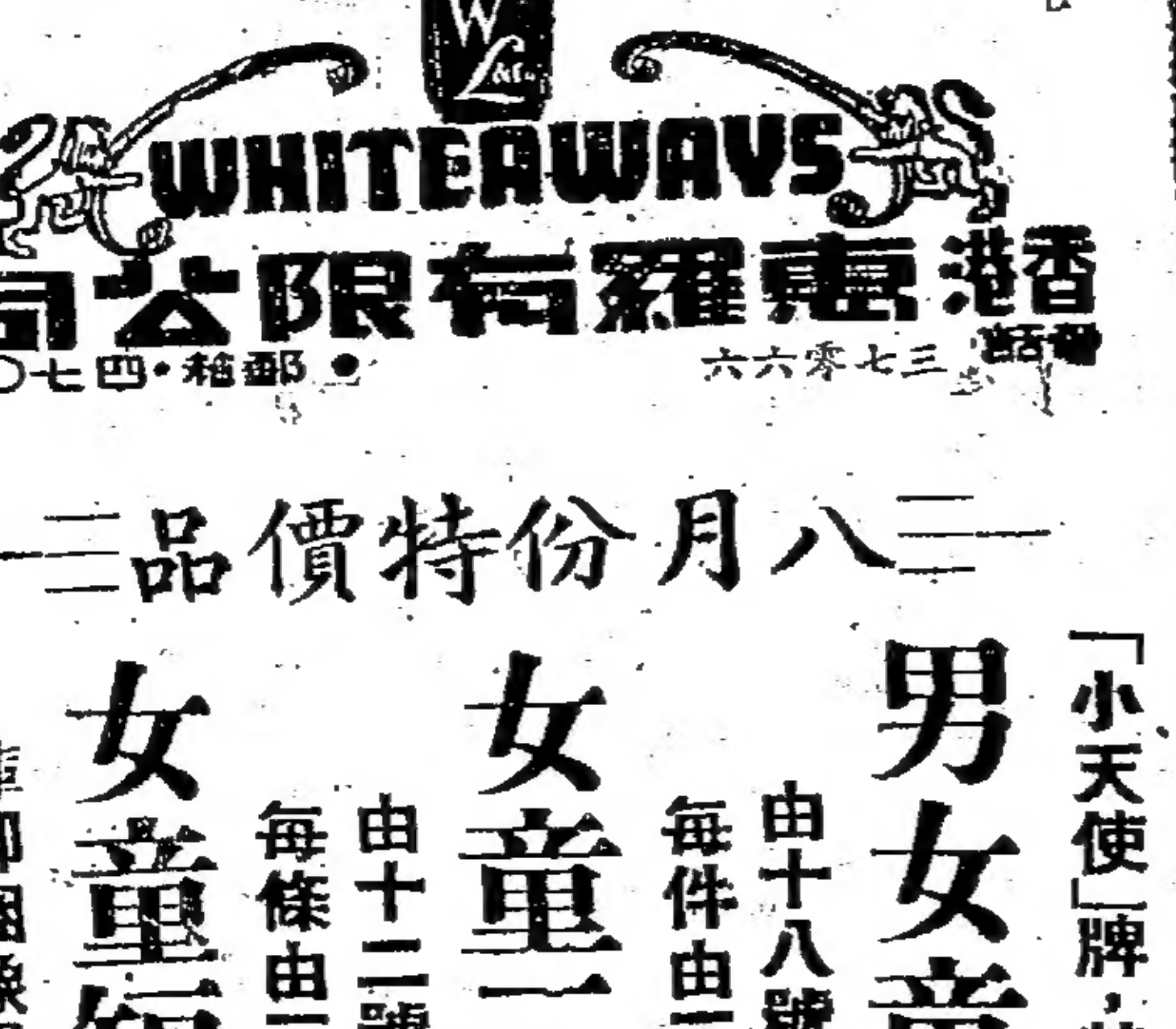


**力士香皂**

美麗之珍品

潔淨之肌膚

力士香皂，能使肌膚潔淨，容光煥發。其香氣持久，且能滋潤皮膚，防止乾裂。無論男女老幼，皆宜使用。




**WHITEAWAY'S**

男女童背心

女童三角褲

女童短褲

每條由三元九角半至五元九角半

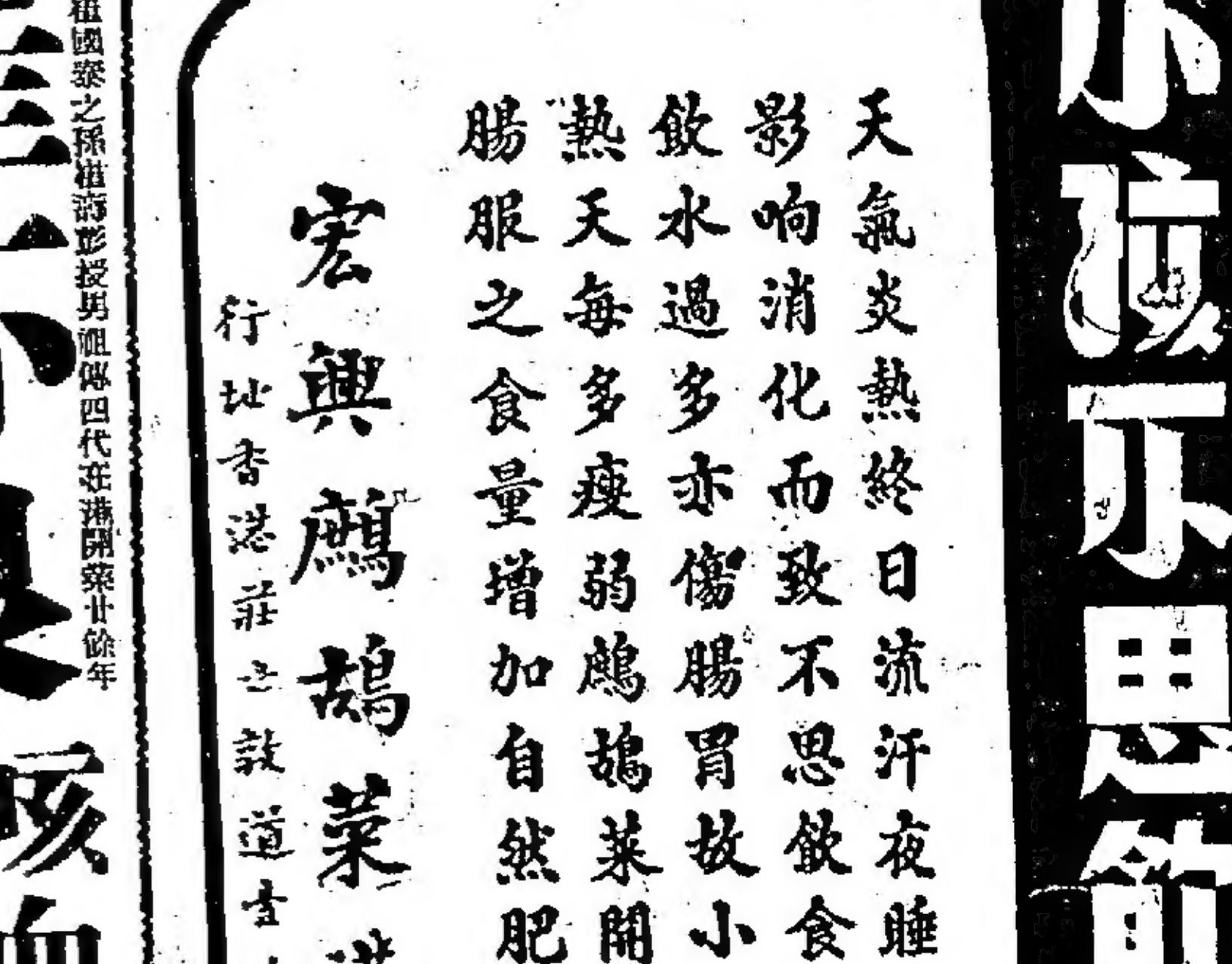


**卓亦良**

小兒血肺癆

咳嗽 氣喘 痰多

治癒快 藥效大



**宏興**

小兒思飲食應

菜鵪鵝

治癒快 藥效大



# 杜魯門將蘇聯和平建議送國會議明 要求蘇聯行動證明其誠意

【華盛頓二十一日路透電】杜魯門總統今日向國會提出蘇聯和平建議，並要求蘇聯行動證明其誠意。杜魯門在致國會的咨文中表示，蘇聯的建議雖然表面上是和平的，但其內容卻充滿了對美國利益的威脅。他要求蘇聯在行動上證明其誠意，否則美國將不得不採取強硬措施。

## 繼續進行國家安全計劃

杜魯門總統在咨文中強調，美國將繼續進行其國家安全計劃，以確保國家的安全。他提到，美國將加強其海軍力量，並與盟國合作，以維護國際和平與穩定。他還表示，美國將繼續支持其盟國，以對抗任何威脅。

## 英代表團長史托克斯 撤出八點建議

【倫敦二十一日路透電】英國代表團長史托克斯今日宣佈，他已撤出八點建議，並要求蘇聯在行動上證明其誠意。史托克斯表示，蘇聯的建議雖然表面上是和平的，但其內容卻充滿了對英國利益的威脅。他要求蘇聯在行動上證明其誠意，否則英國將不得不採取強硬措施。

## 美國務院宣佈 美建議訂貿易協定

【華盛頓二十一日路透電】美國務院今日宣佈，美國建議與蘇聯訂定貿易協定。美國務院表示，這項建議旨在促進美蘇兩國之間的貿易，並加強兩國之間的經濟聯繫。然而，這項建議也引起了一些爭議，因為一些人認為這可能會損害美國的利益。

## 自由之風 吹入東歐

【倫敦二十一日路透電】自由之風吹入東歐，蘇聯在東歐的勢力範圍正在擴大。據悉，蘇聯在東歐的軍事力量正在加強，並與當地政府合作，以維護其利益。然而，這也引起了一些國家的擔憂，因為這可能會損害他們的利益。

## 美軍考察團赴西 軍事基地將可設立

【華盛頓二十一日路透電】美國軍事考察團今日宣佈，將前往西歐考察，並設立軍事基地。考察團表示，這項考察旨在了解西歐的軍事狀況，並與當地政府合作，以加強美西兩國之間的軍事聯繫。他們還表示，他們將在考察期間設立軍事基地，以確保其安全。

## 美改裝八母艦 可載原子彈

【華盛頓二十一日路透電】美國海軍部今日宣佈，將改裝八艘母艦，使其能夠攜帶原子彈。這項計劃旨在加強美國的海軍力量，並確保其在戰爭期間能夠發揮其應有的作用。海軍部表示，這項計劃將在未來幾年內完成。

## 小史達林與蘇聯空軍

小史達林與蘇聯空軍的關係日益密切，蘇聯空軍在戰爭中的表現也日益出色。小史達林在戰爭期間多次指揮空軍作戰，並取得了顯著的戰果。他的領導才能和軍事才能得到了廣泛的認可。



# 失黃金二百五十兩 銀號被騙

## 另一銀號司理人失踪

【本報專訊】本港昨日發生兩宗銀號被騙案。第一宗案係由大馬路廣發銀號司理人何某，於昨日下午三時許，在該號內被騙去黃金二百五十兩，及現款五百元。何某隨即向警署報案，並由警署派員調查。第二宗案係由德輔道中廣發銀號司理人王某，於昨日下午四時許，在該號內被騙去黃金一百五十兩，及現款三百元。王某亦隨即向警署報案，並由警署派員調查。據悉，兩宗案之騙徒，均係在該號內，以假銀兩，向該號司理人，騙取其黃金及現款。目前，警署正全力緝捕中。

# 三院招考看護生 今日開始報名

## 定期下月三日舉行考試 須初選合格後始得參加

【本報專訊】三院（聖約翰、瑪利、及德輔道中）招考看護生，今日開始報名。報名日期由今日（八月二十二日）起，至八月二十五日止。考試日期定於九月三日（星期日）上午九時，在聖約翰醫院舉行。凡欲報考者，須先向該院索取報名表格，填妥後，連同最近二吋半身照片二張，及學歷證明文件，寄交該院。初選合格者，方可參加正式考試。正式考試科目包括：常識、英文、及護理常識。錄取名額共一百名。錄取後，須在該院實習三個月，方可畢業。畢業後，由該院分派各醫院工作。詳情請向該院查詢。

# 本月廿日 香港光復紀念

## 定為公眾假期 各界慶祝

【本報專訊】本月廿日（八月二十日）為香港光復紀念日。定為公眾假期。各界將於當日舉行各種慶祝活動。包括：遊行、集會、及音樂會等。此外，各學校亦將於當日舉行紀念活動。各界人士如欲參加慶祝活動，請向有關機構查詢。詳情請向有關機構查詢。

# 渡海交通顧問會 意見書今日發表

## 建議改善渡輪服務

【本報專訊】渡海交通顧問會，今日發表其意見書。該會建議政府，應改善渡輪服務，以方便市民渡海。建議包括：增加渡輪班次、改善渡輪設施、及加強渡輪安全等。此外，該會亦建議政府，應加強對渡輪業之監管，以確保渡輪服務之質量。政府表示，將考慮該會之建議，並採取措施改善渡輪服務。詳情請向有關機構查詢。



（上）港督昨日巡視九龍城區各處。 （下）巡視九龍城區各處之港督。

# 街坊婦女會託兒所 擬在舊灣區設立

## 籌備委員會昨日前往勘視地點

【本報專訊】街坊婦女會託兒所籌備委員會，昨日前往舊灣區勘視地點。該會表示，擬在舊灣區設立一處託兒所，以方便該區婦女育兒。勘視地點包括：舊灣區之各處。籌備委員會表示，將根據勘視結果，決定託兒所之具體位置。詳情請向有關機構查詢。

# 非禮女童 判罰十二元並監禁

## 另宗非禮案押候

【本報專訊】一名男子因非禮女童，被判罰十二元，並監禁三個月。該名男子係在九龍城區內，對一名女童進行非禮。法院在審理後，認為該名男子之行為嚴重，故判其入獄。另宗非禮案，則押候下月再審。詳情請向有關機構查詢。

# 港九私立學校 本學期致新生 人數普遍減少

【本報專訊】港九私立學校，本學期致新生人數普遍減少。據悉，由於經濟不景氣，許多家長無力負擔私立學校之學費，故選擇將子女送入公立學校。此外，亦有部分家長，因對私立學校之教學質量表示擔憂，而選擇公立學校。目前，港九私立學校之新生人數，較去年同期減少約百分之二十。詳情請向有關機構查詢。

# 港督昨日連續巡視 數處兒童福利機構

【本報專訊】港督昨日連續巡視數處兒童福利機構。港督表示，對兒童福利工作極為重視，並希望透過巡視，了解各機構之運作情況，及兒童之生活狀況。港督先後巡視了：香港兒童福利會、及香港兒童救濟會等機構。在巡視過程中，港督與各機構之負責人及兒童進行了交流。港督表示，將繼續關注兒童福利工作，並採取措施改善兒童之生活。詳情請向有關機構查詢。

# 廿九輛擺街汽車 半夜被偷去咪錶

## 拘一疑匪追回部分失物

【本報專訊】廿九輛擺街汽車，半夜被偷去咪錶。警方在接到報案後，立即展開調查。經過一番努力，警方於昨日追回部分失物，並拘捕了一名疑匪。警方表示，該名疑匪係在深夜時分，潛入各汽車內，偷去咪錶。目前，警方正全力緝捕中。詳情請向有關機構查詢。

# 港督電賀 英公主回港

【本報專訊】港督昨日電賀英公主回港。港督表示，英公主之回港，是香港之榮幸。港督並祝願英公主在香港期間，一切順利。英公主將於下月訪問香港。詳情請向有關機構查詢。

# 灣仔街坊會贈醫 設立特委會辦理

## 籌備委員會昨日前往勘視地點

【本報專訊】灣仔街坊會贈醫，設立特委會辦理。該會表示，將成立一個特設委員會，負責辦理贈醫事宜。籌備委員會昨日前往勘視地點，以確定贈醫之具體位置。詳情請向有關機構查詢。

# 社會局定下週舉辦 社會福利工作展覽

## 使居民明瞭該局工作情形

【本報專訊】社會局定下週舉辦社會福利工作展覽。展覽旨在向居民介紹社會局之各項福利服務，並使居民明瞭該局之工作情形。展覽將於下週（八月二十五日）在社會局大樓舉行。展覽內容包括：各類福利服務之介紹、及居民如何申請福利服務等。詳情請向有關機構查詢。

# 嫌疑高買匪徒 被控竊鑽戒

## 四罪俱發被捕提訊

【本報專訊】一名嫌疑高買匪徒，被控竊鑽戒。該名匪徒係在九龍城區內，竊去一名女子之鑽戒。警方在接到報案後，立即展開調查。經過一番努力，警方於昨日將該名匪徒逮捕，並追回鑽戒。目前，該名匪徒已被提訊。詳情請向有關機構查詢。

# 滬人藏海洛英 罰一千元五百元

## 另一被告無罪獲釋

【本報專訊】一名滬人因藏海洛英，被判罰一千元至五百元。該名滬人係在九龍城區內，藏匿海洛英。警方在接到報案後，立即展開調查。經過一番努力，警方於昨日將該名滬人逮捕，並追回海洛英。目前，該名滬人已被提訊。另一被告則因證據不足，被無罪獲釋。詳情請向有關機構查詢。

# 謀殺老婦 高院判處死刑

【本報專訊】一名男子因謀殺老婦，被判處死刑。該名男子係在九龍城區內，謀殺一名老婦。警方在接到報案後，立即展開調查。經過一番努力，警方於昨日將該名男子逮捕。目前，該名男子已被提訊。高院在審理後，認為該名男子之行為極其殘忍，故判其處死刑。詳情請向有關機構查詢。

# 劫去六元 匪徒被擒

【本報專訊】一名匪徒因劫去六元，被擒。該名匪徒係在九龍城區內，劫去一名男子之六元。警方在接到報案後，立即展開調查。經過一番努力，警方於昨日將該名匪徒逮捕。目前，該名匪徒已被提訊。詳情請向有關機構查詢。

# 羅顯勝夫婦 被電車撞倒

## 重傷入院

【本報專訊】羅顯勝夫婦，被電車撞倒。該對夫婦係在九龍城區內，被一輛電車撞倒。警方在接到報案後，立即展開調查。經過一番努力，警方於昨日將該對夫婦送院。目前，該對夫婦傷勢嚴重，仍在醫院接受治療。詳情請向有關機構查詢。

# 香港高等法院大錢債庭

【本報專訊】香港高等法院大錢債庭，將於下月開庭。該庭將審理多宗大錢債案件。詳情請向有關機構查詢。

# 中華印務有限公司股東大會

【本報專訊】中華印務有限公司股東大會，將於下月舉行。該大會將討論公司之各項業務。詳情請向有關機構查詢。

# 愛琴大酒店有限公司股東大會

【本報專訊】愛琴大酒店有限公司股東大會，將於下月舉行。該大會將討論公司之各項業務。詳情請向有關機構查詢。

# 隨園餐室啓事

【本報專訊】隨園餐室啓事。隨園餐室將於下月遷往新址營業。詳情請向有關機構查詢。

# 實用會計學校招生

【本報專訊】實用會計學校招生。該校將於下月招收會計班學生。詳情請向有關機構查詢。

# 知行中學

【本報專訊】知行中學。該校將於下月招收新生。詳情請向有關機構查詢。

# 正光英文書院招男女生

【本報專訊】正光英文書院招男女生。該書院將於下月招收英文班學生。詳情請向有關機構查詢。

# 四邑華僑中學

【本報專訊】四邑華僑中學。該校將於下月招收新生。詳情請向有關機構查詢。

# 中國醫學院

【本報專訊】中國醫學院。該院將於下月招收醫學生。詳情請向有關機構查詢。

# 北角英文中學

【本報專訊】北角英文中學。該校將於下月招收新生。詳情請向有關機構查詢。

# 北角英文中學

【本報專訊】北角英文中學。該校將於下月招收新生。詳情請向有關機構查詢。

# 北角英文中學

【本報專訊】北角英文中學。該校將於下月招收新生。詳情請向有關機構查詢。

# 北角英文中學

【本報專訊】北角英文中學。該校將於下月招收新生。詳情請向有關機構查詢。







# 美電市又再創新價

## 金價衝上三三〇關

### 加息五仙尾盤成三式一

### 歐洲大盤金價仍無變化

【本報訊】紐約電：美電市昨日再創新高，金價衝上三三〇關，加息五仙尾盤成三式一。歐洲大盤金價仍無變化。

紐約電：美電市昨日再創新高，金價衝上三三〇關，加息五仙尾盤成三式一。歐洲大盤金價仍無變化。

# 菲管制輸入嚴厲

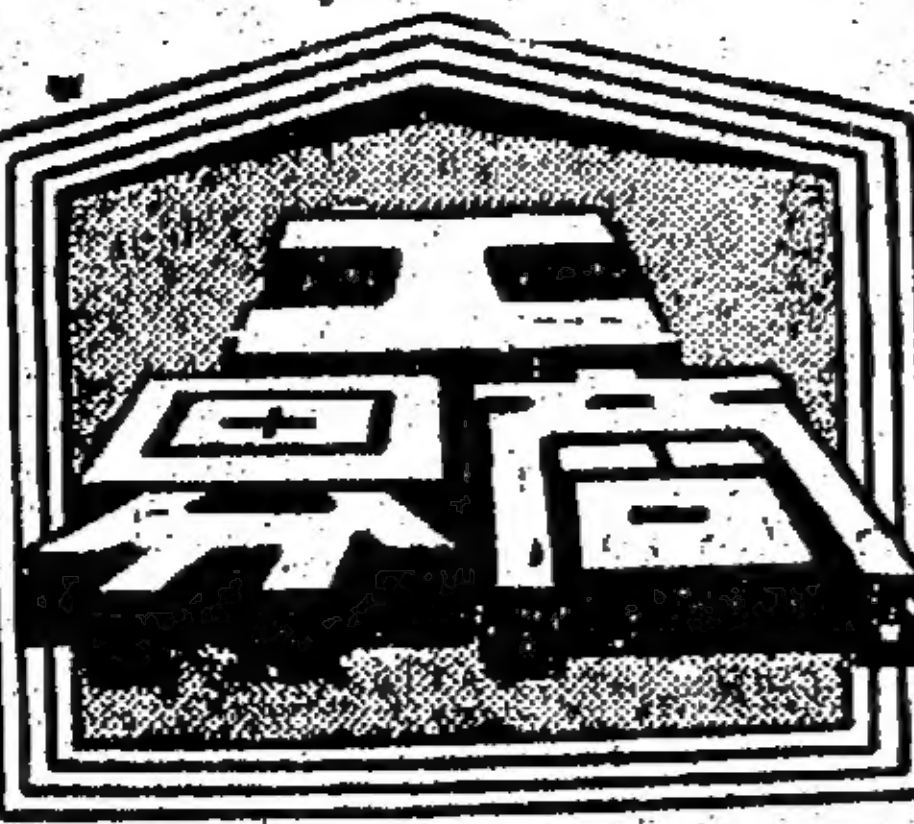
## 辦莊業務走下坡

### 採辦水貨者仍難維持

### 印貨來港已告減少

【本報訊】菲律賓政府對輸入貨物之管制，已趨嚴厲，辦莊業務走下坡。採辦水貨者仍難維持，印貨來港已告減少。

菲律賓政府對輸入貨物之管制，已趨嚴厲，辦莊業務走下坡。採辦水貨者仍難維持，印貨來港已告減少。



# 商場交投活躍

## 不談退貨問題

### 若干行業存貨已感空虛

### 原料市價低落

【本報訊】商場交投活躍，不談退貨問題。若干行業存貨已感空虛，原料市價低落。

商場交投活躍，不談退貨問題。若干行業存貨已感空虛，原料市價低落。

# 台客又復臨場採辦

## 根麵復振

### 沙士麵粉現貨吃香

【本報訊】台客又復臨場採辦，根麵復振。沙士麵粉現貨吃香。

台客又復臨場採辦，根麵復振。沙士麵粉現貨吃香。

# 西藥市靜

## 上落甚微

【本報訊】西藥市靜，上落甚微。

西藥市靜，上落甚微。

### 市場

品名	單位	價格
白糖	担	12.50
食糖	担	11.80
麵粉	担	10.20
大米	担	9.50
油	担	15.00

### 板市大耳川

品名	價格
板市	12.00
大耳川	11.50
其他	10.80

### 十萬担洋柴

品名	價格
十萬担	15.00
洋柴	14.50

### 昨日運抵港

品名	數量
昨日運抵	10,000
港	5,000

### 星洲貨品

品名	價格
星洲貨品	12.00
其他	11.50

### 白鐵皮白鉛片

品名	價格
白鐵皮	12.00
白鉛片	11.50

### 墨油成盤之多

品名	價格
墨油	12.00
成盤	11.50

### 破數年來紀錄

品名	價格
破數年來	12.00
紀錄	11.50

### 台灣青果的外銷近態

品名	價格
台灣青果	12.00
外銷	11.50

### 梨、銷路範圍，已見一天縮減

品名	價格
梨	12.00
銷路	11.50

### 商情表

品名	價格
白糖	12.50
食糖	11.80
麵粉	10.20
大米	9.50
油	15.00

### 商情表

品名	價格
白糖	12.50
食糖	11.80
麵粉	10.20
大米	9.50
油	15.00

### 痔

專治內外痔瘡，不痛不癢，一擦即愈。

### 九龍眼鏡

驗眼配鏡，專業服務。

### 保濟丸

治百病，功效神速。

### 藍吉列刀片

鋒利耐用，剃鬚必備。

### 施德之

治咳嗽，化痰止咳。

### 明珠

治眼疾，清熱明目。

### 航空

飛往世界各地，快捷舒適。

### 姑嫂丸

調經理帶，養血安神。



# 美民航空公司

## 上訴案開審

### 戴安國陳文寬分別作供

#### 法庭安裝錄音機錄取供詞

【本報訊】美民航空公司上訴案，昨（二十）日在最高法院開庭審理。由該公司總經理戴安國、副總經理陳文寬分別作供。法庭內安裝有錄音機，以錄取供詞。戴安國在庭上表示，該公司上訴案，係因該公司與政府簽訂之合約，被政府单方面取消，故而上訴。陳文寬則表示，該公司上訴案，係因該公司與政府簽訂之合約，被政府单方面取消，故而上訴。法庭審理後，將於下月作出判決。

## 打鐵店東被謀殺

### 鐵錘猛擊腦漿迸裂

#### 堂弟被捕受嫌行兇

#### 死者之妻季有供案發經過

#### 被告欠人款項死者曾代償還

【本報訊】打鐵店東被謀殺案，昨（二十）日在最高法院開庭審理。死者之妻季有供案發經過。被告欠人款項死者曾代償還。法庭審理後，將於下月作出判決。

## 羅湖車站禁區

### 不准閒人久留

#### 嫌疑犯拒捕

#### 被控毆警探

#### 兩探員逃過事

【本報訊】羅湖車站禁區，昨（二十）日發生一宗嫌疑犯拒捕案。嫌疑犯被控毆警探，兩探員逃過事。法庭審理後，將於下月作出判決。

## 社會局李慧妍小姐

### 播講青年福利工作

#### 正全力辦理小童會

【本報訊】社會局李慧妍小姐，昨（二十）日在青年福利工作播講會上，介紹青年福利工作。李小姐表示，社會局正全力辦理小童會，以改善小童的生活環境。她呼籲社會各界人士，共同關注小童福利工作。

## 禁巴輪入共區

### 違者取銷註冊或罰款

#### 港督昨接外交部電

#### 港督昨接外交部電

【本報訊】港督昨接外交部電，禁止巴輪進入共區。違者將被取銷註冊或罰款。港督表示，此舉旨在維護香港的安全與穩定。

## 邊境旅客來往

### 一再減少

#### 旅客出境多於入境

#### 旅客出境多於入境

【本報訊】邊境旅客來往，一再減少。旅客出境多於入境。有關部門表示，此舉旨在減少邊境壓力，並加強邊境安全。

## 東中醫院

### 醫學部

#### 招生

【本報訊】東中醫院醫學部，現正招收新生。該部設有內科、外科、婦產科、兒科等專業。歡迎有志於醫學之人士報名。

## 香港政府公佈

### 香港警務處佈告

#### 香港警務處佈告

【本報訊】香港政府公佈，香港警務處佈告。佈告內容涉及公共秩序與安全。市民應予留意並遵守。

## 香港高等法院

### 承頂聲明

#### 承頂聲明

【本報訊】香港高等法院承頂聲明。聲明人表示，其已將某項業務承頂，所有債務與該業務無關。

## 源富陳

### 莊口入出

#### 莊口入出

【本報訊】源富陳莊口入出。莊口入出業務，現已恢復正常運作。歡迎各界人士光臨。

## 拍賣

### 拍賣

#### 拍賣

【本報訊】拍賣。拍賣人表示，將拍賣一批貴重物品。歡迎有意購買者參加。

## 遺失

### 遺失

#### 遺失

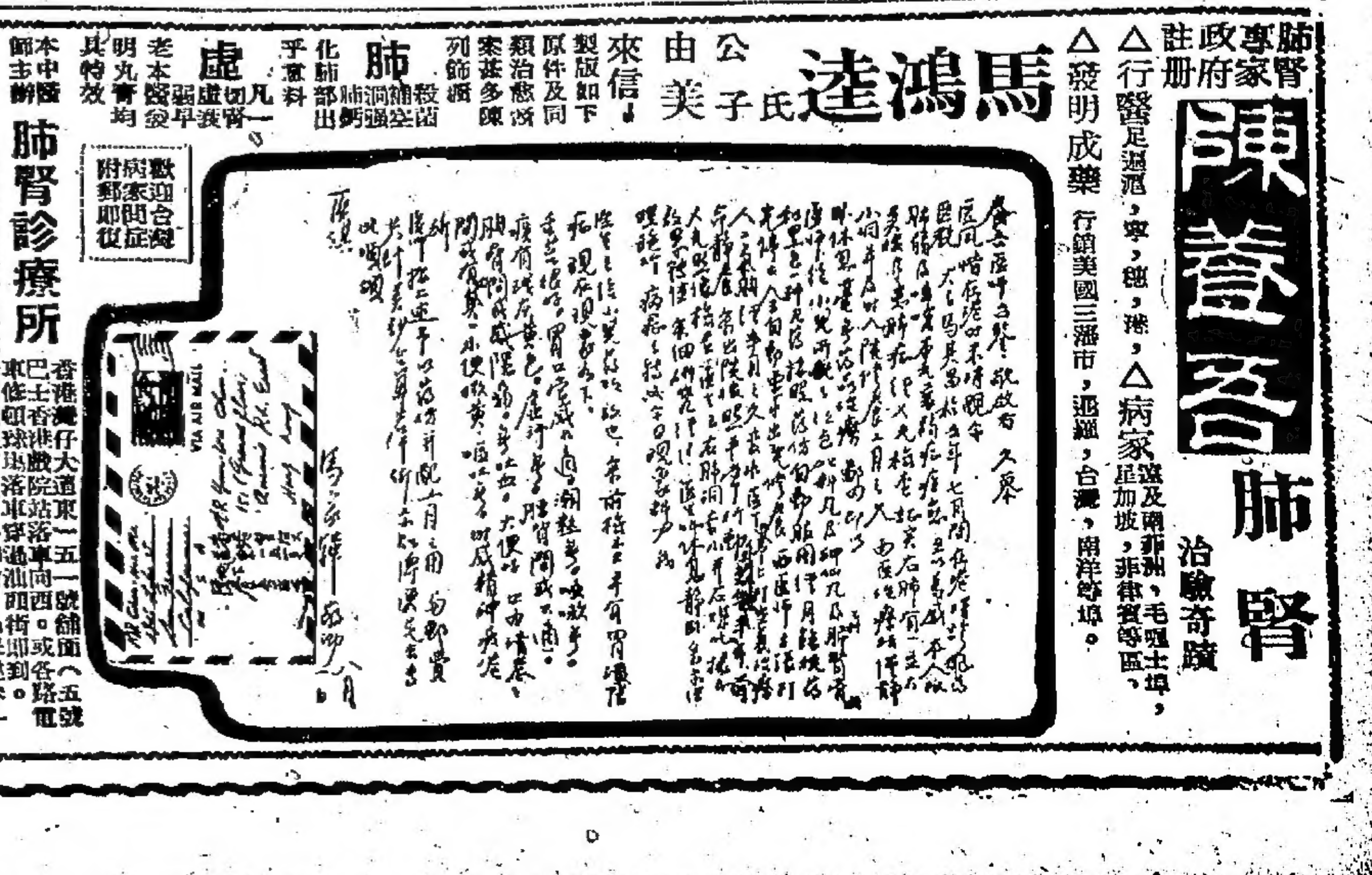
【本報訊】遺失。遺失人表示，其不慎遺失某項重要文件。如有拾獲者，請送還。



嘉士伯啤酒  
行洋隆寶：理經總  
嘉士伯啤酒  
力氣補



飛利浦電燈  
耐用亮光  
另有  
燈泡飛利浦  
售有店器電各



馬達鴻達診所  
肺腎  
治癒奇蹟





# 體育與教育

## 薛緒初、傅其芳 今包辦五場

### 分任單打及兼雙打 眞實功夫如何面臨考驗

【本報訊】世界著名乒乓球大師薛緒初、傅其芳，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍體育館舉行一場精彩的乒乓球比賽。薛緒初將分任單打及兼雙打，而傅其芳則專任單打。此項比賽，不僅是兩位名將之間的對決，更是眞實功夫如何面臨考驗的試金石。薛緒初在單打方面，技術精湛，經驗豐富，曾多次在國際大賽中奪冠。傅其芳則在雙打方面表現出色，與隊友配合默契。此次比賽，預計將吸引大量觀眾到場觀看，屆時將是一場精彩的體育盛會。

### 足總昨會議編定 下屆首週賽程

【本報訊】足球總會昨日（廿一日）下午三時，在總幹事會舉行會議，編定下屆足球賽的首週賽程。會議由總幹事會主席主持，出席者有各區足球總會代表及足球總會職員。會議中，各代表就下屆賽程的編定、裁判的分配、以及各項規定的修改等問題，進行了詳細的討論。最終，會議達成共識，編定下屆足球賽的首週賽程如下：

組別	第一場	第二場
男子組	香港對新加坡	廣東對福建
女子組	上海對北京	天津對南京

### 余侯何三將投効星島 已正式簽字并函知足總

【本報訊】三名足球運動員余侯何，已正式簽字投効星島足球總會，並已函知足總。這三名運動員分別是余侯、何三及侯三。他們在足總的邀請下，決定加入星島足球隊，為星島足球事業貢獻力量。余侯侯三在足球方面有著豐富的經驗，曾多次代表隊參加比賽，成績優異。他們的加入，將大大增強星島足球隊的實力，為下屆足球賽的奪冠增添信心。

### 首週秩序 三組編定

【本報訊】足球總會昨日（廿一日）下午三時，在總幹事會舉行會議，編定下屆足球賽的首週賽程。會議由總幹事會主席主持，出席者有各區足球總會代表及足球總會職員。會議中，各代表就下屆賽程的編定、裁判的分配、以及各項規定的修改等問題，進行了詳細的討論。最終，會議達成共識，編定下屆足球賽的首週賽程如下：

組別	第一場	第二場
男子組	香港對新加坡	廣東對福建
女子組	上海對北京	天津對南京

### 勞教會籌款賽 將請伶星剪綵

【本報訊】勞工教育會籌款委員會，將於今日（廿二日）下午二時，在九龍體育館舉行一場籌款賽。屆時將請多位著名伶星到場剪綵，為籌款活動增添光彩。籌款委員會表示，此次籌款賽所得款項，將全部用於支持勞工教育事業，提高勞工的素質和技術水平。希望社會各界人士能踴躍參加，為勞工教育事業貢獻力量。

### 巴中于敗昨影息 權訴上留保明聲

【本報訊】巴中足球隊昨日（廿一日）在比賽中敗於對手，隊員對此表示遺憾，並聲稱將保留上訴權利。巴中隊在比賽中表現不佳，最終以一分之差落敗。隊員表示，他們在比賽中全力以赴，但由於一些技術上的原因，導致最終失利。他們對裁判的判決表示不滿，並聲稱將保留上訴權利，以維護球隊的榮譽和利益。

### 六國擊敗英消 女籃賽自力勝華

【本報訊】女子籃球賽中，六國隊擊敗英國隊，華隊則自力勝。六國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三十分之差擊敗了英國隊。華隊則在比賽中表現出色，憑藉著精湛的技術和默契的配合，最終自力勝。此次比賽，不僅考驗了球員們的技術水平，也考驗了他們的團隊協作能力。希望球員們能繼續努力，為國家爭光。

### 作壇漫 薛緒初獨戰

【本報訊】薛緒初昨日（廿一日）在比賽中獨戰，展現了精湛的球技。薛緒初在比賽中表現出色，多次打出精彩球技，吸引了大量觀眾到場觀看。他的獨戰，不僅展現了個人的實力，也為觀眾提供了一場精彩的體育盛會。希望薛緒初能繼續努力，為國家爭光。

### 濟南輪由上海航返 廿五抵步入塢修理

【本報訊】濟南輪昨日（廿一日）由上海航返，預計於廿五日抵步入塢修理。濟南輪在航行過程中，由於一些機械故障，需要進行修理。船務公司表示，將儘快安排修理工作，確保輪船能儘快恢復正常航行。此次修理預計將持續數日，屆時濟南輪將暫停航行。

### 黑旗大馬拉 提前今晨到

【本報訊】黑旗大馬拉，預計將於今日（廿二日）清晨提前抵達。黑旗大馬拉是一艘大型貨輪，載有大批貨物。船務公司表示，由於天氣原因，該輪將提前抵達。預計將於今日清晨抵達港口，並隨即進行卸貨工作。

### 輪船停泊處 輪船公司

船名	公司	停泊處
NANKIN	太古	九龍
TITJALENGKA	太古	九龍
PAULA	太古	九龍
ACAVAS	太古	九龍
JOSEPHINE MOLLER	太古	九龍
DESMOND	太古	九龍
LADY WOLMER	太古	九龍
ORIENTAL DRAGON	太古	九龍
PRINCE SALVOI	太古	九龍
KUO CHI	太古	九龍
BENMORE	太古	九龍
STORE NORDISKE	太古	九龍
ARMILLA	太古	九龍
PACIFIC STAR	太古	九龍
GREEN RANGER	太古	九龍
POYANG	太古	九龍
HIRAM	太古	九龍
ALMOKER	太古	九龍
ALETTA	太古	九龍
HUPH	太古	九龍
DAIKON	太古	九龍
AUTOMEDON	太古	九龍
KAO HSUNG	太古	九龍
NIGELOCK	太古	九龍

### 輪船停泊處 輪船公司

船名	公司	停泊處
NANKIN	太古	九龍
TITJALENGKA	太古	九龍
PAULA	太古	九龍
ACAVAS	太古	九龍
JOSEPHINE MOLLER	太古	九龍
DESMOND	太古	九龍
LADY WOLMER	太古	九龍
ORIENTAL DRAGON	太古	九龍
PRINCE SALVOI	太古	九龍
KUO CHI	太古	九龍
BENMORE	太古	九龍
STORE NORDISKE	太古	九龍
ARMILLA	太古	九龍
PACIFIC STAR	太古	九龍
GREEN RANGER	太古	九龍
POYANG	太古	九龍
HIRAM	太古	九龍
ALMOKER	太古	九龍
ALETTA	太古	九龍
HUPH	太古	九龍
DAIKON	太古	九龍
AUTOMEDON	太古	九龍
KAO HSUNG	太古	九龍
NIGELOCK	太古	九龍

### 輪船公司

船名	公司	往來地點	開行日期
濟南輪	太古	上海	廿五日
黑旗大馬拉	太古	香港	廿二日
輪船公司	太古	九龍	廿二日

### 輪船公司

船名	公司	往來地點	開行日期
輪船公司	太古	九龍	廿二日
輪船公司	太古	九龍	廿二日
輪船公司	太古	九龍	廿二日

### 輪船公司

船名	公司	往來地點	開行日期
輪船公司	太古	九龍	廿二日
輪船公司	太古	九龍	廿二日
輪船公司	太古	九龍	廿二日

### 輪船公司

船名	公司	往來地點	開行日期
輪船公司	太古	九龍	廿二日
輪船公司	太古	九龍	廿二日
輪船公司	太古	九龍	廿二日

### 黃意華 通京水

專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：中環皇后大道中。

### 西北航空公司

飛往紐約、芝加哥、洛杉磯等各大城市。航班頻繁，服務周到。

### 太平洋輪船公司

往來日本、澳洲、東南亞等地區。船隻寬敞舒適，服務周到。

### 渣打銀行

提供各種銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。地址：中環皇后大道中。

### 渣打銀行

提供各種銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。地址：中環皇后大道中。